

VALO[®]

C O R D L E S S



ULTRADENT
PRODUCTS, INC.

Improving Oral Health Globally

Lampe à polymériser
VALO[™]
sans fil

Lisez toutes les instructions avant de faire fonctionner cette unité.

La lampe à polymériser à LED VALO sans fil émet des ondes lumineuses extrêmement intenses et ne doit être utilisée que selon les indications données dans ce manuel.

AVERTISSEMENT

- **NE regardez PAS** directement dans la lampe. Le patient, le clinicien et ses assistants devraient porter des lunettes de protection orange contre les UV lorsque cet appareil est utilisé.
- N'exposez **PAS** les parties buccales molles qui sont proches. Maintenez un espace de sécurité entre la lentille et les parties molles.
- Si vous utilisez la lampe à polymériser LED VALO sans fil en mode standard ou haute puissance

et à proximité des tissus gingivaux, N'exposez **PAS** les tissus pendant plus de 20 secondes. Si une polymérisation plus longue est nécessaire, envisagez l'utilisation d'un produit à double polymérisation (composite ou adhésif).

- En mode Puissance Xtra, N'exposez **PAS** les tissus buccaux mous pendant plus de 9 secondes. Le mode Puissance Xtra a un délai de sécurité de 2 secondes pour limiter l'échauffement des tissus buccaux pendant des polymérisations consécutives. Si une polymérisation plus longue est nécessaire, envisagez un produit à double-polymérisation (composite ou adhésif).

Informations sur le produit :

Indications d'emploi : La source d'éclairage pour polymériser les matériaux et les adhésifs de restauration dentaires photoactivés.

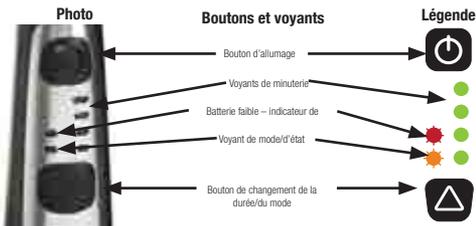
La lampe à polymériser VALO sans fil utilise une diode électroluminescente (LED ou DEL) polychromatique (de 395 à 480nm) sur mesure qui permet de produire une lumière de très forte intensité capable de polymériser tous les matériaux dentaires photopolymérisables. Cette intensité pénètre également la porcelaine et est capable de polymériser les ciments résineux sous-jacents de la même façon qu'une lampe halogène de qualité.

La lampe à polymériser VALO sans fil utilise les batteries rechargeables et le chargeur VALO Ultradent.

Composants du produit :

- 1 lampe à polymériser VALO sans fil
- 4 batteries rechargeables VALO Ultradent
- 1 chargeur de batteries VALO Ultradent avec un adaptateur de courant de qualité médicale de 12 VCC CA
- 50 manchons hygiéniques pour la VALO sans fil
- 1 écran VALO sans fil de protection contre la lumière
- 1 support de montage pour la pièce à main avec du ruban adhésif double face

Vue générale des contrôles :



Mode d'emploi :

- 1- Enlevez tous les composants de l'emballage et examinez-les. Si quoi que ce soit semble endommagé renvoyez l'article au fabricant.
- 2- Chargez les batteries avant d'utiliser l'appareil (voir la section sur le chargement et le changement des batteries).
- 3- Insérez deux batteries complètement chargées avec l'extrémité positive (+) en avant.
- 4- Remettez le couvercle des batteries en place.
- 5- La pièce à main de la VALO sans fil sonne lorsqu'elle s'allume.
- 6- Sélectionnez le mode souhaité (voir la section du guide rapide des modes).
- 7- Appuyez sur le bouton d'allumage pour activer la lampe.

NOTE : La lampe à polymériser VALO sans fil est programmée pour passer séquentiellement de la puissance standard à la haute puissance puis au mode puissance Xtra. Par exemple, pour changer du mode de la puissance standard, au mode puissance Xtra, il faut passer par le mode haute puissance avant d'arriver au mode puissance Xtra.

La lampe à polymériser VALO sans fil conserve toujours le dernier intervalle de minuterie utilisé dans chaque mode et retourne par défaut à cet intervalle de minuterie lorsque les modes sont modifiés ou si les batteries sont retirées.

MODE VEILLE : La lampe à polymériser VALO sans fil se met automatiquement en MODE de VEILLE après 60 secondes d'inactivité, indiqué par un clignotement lent du voyant de mode/d'état. La prise en main ou le fait de toucher l'unité réveille la VALO sans fil et elle revient automatiquement sur le dernier réglage utilisé.

Note : Rangement et déplacement : Si vous rangez la VALO sans fil pendant plus de 2 semaines ou si vous l'emballer pour voyager, enlevez toujours les batteries. Si les batteries sont laissées dans l'unité pendant de longues périodes de temps sans être rechargées, elles deviennent non fonctionnelles ou non rechargeables.

Chargement et changement des batteries

La VALO sans fil est fournie avec 4 batteries rechargeables au phosphate de fer lithié.

Comment charger les batteries

1. Branchez le chargeur dans une prise électrique.
2. Insérez les batteries dans le chargeur avec le côté positif (+) pointant vers les voyants LED du chargeur.
3. Les LED vertes indiquent que les batteries sont prêtes à
4. Il faut 1 à 3 heures pour charger les batteries. Laissez les batteries dans le chargeur jusqu'à ce que vous soyez prêt à les utiliser.



Comment changer/insérer les batteries

1. Enlevez le couvercle à l'arrière en tournant d'un quart de tour dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
2. Retirez les batteries.
3. Insérez des batteries fraîches avec le côté positif (+) en premier.
4. Remettez le couvercle noir en l'alignant et en le poussant doucement tout en le faisant tourner dans le sens des aiguilles d'une montre. Le couvercle clique en place lorsqu'il est complètement fixé.
5. L'unité est prête à l'emploi.



Note:

- La VALO sans fil ne fonctionnera pas si les batteries sont mises à l'envers. Si la VALO sans fil ne s'allume pas lorsque des batteries fraîches sont insérées, enlevez-les et vérifiez si elles ont été insérées correctement avec le côté positif (+) pointé vers l'avant, comme sur l'illustration ci-dessus.
- N'insérez pas les doigts, des instruments ni aucun autre objet dans le compartiment des batteries.
- Ne tentez pas de nettoyer les contacts dorés ni aucune autre partie du compartiment des batteries. Appelez le service clientèle d'Ultradent si vous avez des problèmes.

BATTERIES FAIBLES : La VALO sans fil signale à l'utilisateur qu'il est temps de changer les batteries lorsque le voyant indiquant des batteries faibles clignote rouge. Si la charge des batteries est trop faible, une alarme de 3 bips sonores retentira et la VALO ne fonctionnera plus jusqu'à ce que les batteries soient rechargées ou que de nouvelles batteries soient insérées Voir le guide des voyants d'avertissement.

Durée de chargement et autonomie des batteries : L'autonomie des batteries de la VALO sans fil dépend du MODE, de l'intervalle de la MINUTERIE, du type de batterie, de la durée et du nombre d'utilisations et de l'efficacité des LED. En général, les batteries rechargeables devraient durer 1 à 2 semaines. Les piles traditionnelles peuvent durer 2 à 3 fois plus longtemps.

- **Intervalle de recharge recommandé :** Lorsque le voyant de batterie faible s'allume ou environ **toutes les 1 à 2 semaines**.
- **Batteries supplémentaires :** La Valo sans fil est fournie avec 4 batteries rechargeables. Nous vous recommandons également de garder un jeu supplémentaire de piles non rechargeables CR123A à votre disposition en cas de problème ou de la perte des batteries. rechargeables.
- **Espérance de vie des batteries :** Les batteries rechargeables au phosphate de fer lithié peuvent être rechargées approximativement de 1000 à 2000 fois. Basé sur une utilisation normale, les "batteries devraient durer cinq ans." avant d'être complètement usées. Cependant, pendant une utilisation quotidienne, les batteries peuvent tomber par terre, être éraflées, rayées, perdues et égarées. Gardez un jeu de rechange de piles traditionnelles CR123 à votre disposition (La VALO sans fil est fournie avec 4 batteries rechargeables).

Note : Si vous déplacez la lampe d'une opération à l'autre et que la lampe ne passe pas en mode de veille, l'autonomie de la batterie peut être affectée.

Note:

- Assurez-vous que les batteries sont insérées dans le chargeur avec le côté positif (+) en premier.
- Si le voyant rouge du chargeur ne passe pas au vert, lorsque les batteries sont en charge depuis plus de 3 heures, cela signifie qu'une s'est dégradée (corrompue) et ne peut être chargée. Essayez une nouvelle batterie ou appelez le service clientèle Ultradent pour commander un nouveau jeu de batteries rechargeables.
- N'utilisez pas les batteries si l'enveloppe de ces dernières est déchirée ou enlevée. Remplacez-les immédiatement par des nouvelles batteries et recyclez les vieilles.

AVERTISSEMENT - ATTENTION

- Ne mélangez pas les batteries rechargeables avec des piles traditionnelles.
- N'essayez pas de charger des piles traditionnelles.
- Utilisez uniquement des batteries au phosphate de fer lithié ou des piles traditionnelles.
- Ne stockez pas les batteries à des températures de plus de 60°C ou à la lumière directe du soleil.
- **NE mettez PAS les batteries, ni le chargeur, ni l'adaptateur de courant, ni la VALO sans fil dans un autoclave.**

Si nécessaire, Ultradent autorise en solution de remplacement des batteries, les piles traditionnelles et les chargeurs suivants pour la VALO sans fil.

Si nécessaire, Ultradent autorise en solution de remplacement des batteries, les piles traditionnelles et les chargeurs suivants pour la VALO sans fil.	Authorized Alternate Chargers
Rechargeable LiFePO₄ batteries <ol style="list-style-type: none">1. Tenergy® 3.6V RCR123A, 750mAh2. Powerizer® 3.6V RCR123A, 450mAh3. Mottcell® 3.6V IFR16340 series Non-rechargeable, primary batteries <ol style="list-style-type: none">1. Tenergy Propel Photo Lithium: (safe, long lasting, recommended)2. Titanium Innovations CR123A: (safe, long lasting, recommended)3. Energizer® 1234. Duracell® Ultra CR123A5. Sanyo® CR123A6. Rayovac® CR123A7. SureFire® SF123A8. Panasonic® CR123A	Tenergy® 3.6V RCR123 LiFePO ₄ charger Powerizer® 3.6 RCR123 LiFePO ₄ charger
Note : Ultradent ne recommande et n'autorise aucune autre batterie ou pile, ni aucun autre chargeur pour le moment. Bien que d'autres types de batteries, de piles ou de chargeurs fonctionnent avec la VALO sans fil, ils n'ont pas été testés et peuvent ne pas avoir des réactions chimiques sûres, ni des normes de sécurité approuvées. Note : Recyclez toujours les piles traditionnelles usées.	

Installation des manchons hygiéniques

Le manchon hygiénique garde la surface de la VALO sans fil propre et aseptique. Le manchon évite la contamination croisée et empêche le matériau composite dentaire de coller sur la surface de la lentille et du corps de la baguette.

Note:

- L'utilisation du manchon hygiénique réduit le rendement lumineux de 5 à 10%, mais à cause de la puissance de sortie élevée de la VALO sans fil, il a été démontré que la polymérisation est quasiment la même.
- Les manchons hygiéniques sont destinés pour un patient à la fois.
- Jetez les manchons usagés après chaque patient.
- Ne laissez pas les manchons sur la baguette pendant de longues périodes de temps.
- La VALO sans fil doit être nettoyée et aseptisée avec les agents de nettoyage et/ou de désinfection appropriés après chaque patient. Voir la section intitulée **Entretien et nettoyage**.



Guide rapide des modes

Mode Niveau de puissance	Puissance standard 1000 mW/cm ²				Haute puissance 1400 mW/cm ²				Mode de puissance Xtra 3200 mW/cm ²
Bouton d'allumage									
LED (voyants) de mode/ minuterie									
Bouton de durée/ de mode Option de minuterie									
	5 secs	10 secs	15 secs	20 secs	1 sec	2 secs	3 secs	4 secs	3 secs seulement
Pour changer la durée Pour changer les modes	Appuyez et relâchez rapidement le bouton de durée/de mode pour passer d'une option de temps à l'autre. Appuyez et maintenez le bouton de durée/de mode pendant 2 secondes et relâchez-le. La VALO sans fil passera au								
Légende	LED fixes				LED clignotantes				

Guide rapide de polymérisation : Durées de polymérisation recommandées pour des résultats optimaux avec la VALO sans fil

Mode	Mode standard - 1000 mW/cm ²	Mode de haute puissance - 1400 mW/cm ²	Mode de puissance extra - 3200 mW/cm ²
Par couche	Une polymérisation de 10 secondes	Deux polymérisations de 4 secondes	Une polymérisation de 3 secondes
Polymérisation finale	Une polymérisation de 20 secondes	Trois polymérisations de 4 secondes	Deux polymérisations de 3 secondes

Guide rapide des avertissements

Avertissement niveau de puissance	Avertissement température	Avertissement calibrage	Avertissement LED
Remplacez les batteries	Allow cool down	Appeler le service clientèle pour réparations	Appeler le service clientèle pour réparations
Batteries faibles - clignotant lent	3 bips sonores	Aucun son	3 bips sonores continus
Extinction : 3 bips sonores, clignotant	Clignotant lent	Clignotement, 2 secondes	Clignotant
Interdit le fonctionnement	Interdit le fonctionnement	Permet le fonctionnement	Interdit le fonctionnement

MODE DE POLYMERISATION : Mode de puissance standard - 1000 mW/cm²

UTILISATIONS : Polymérisation des matériaux de restauration avec des photoinitiateurs.

INTERVALLES DE PROGRAMMATION DE LA MINUTERIE : 5, 10, 15 et 20 secondes.

La VALO sans fil revient par défaut sur ce mode lorsqu'elle est allumée INITIALEMENT. Le voyant vert d'état est allumé et les voyants verts de minuterie sont aussi allumés et fixes.

Pour changer les intervalles de la minuterie appuyez rapidement sur le bouton de changement de la durée/de mode.

Appuyez sur le bouton d'allumage pour polymériser. Pour arrêter la polymérisation avant la fin d'un intervalle de minuterie, appuyez à nouveau sur le bouton d'allumage.

MODE DE POLYMERISATION : Mode de haute puissance - 1400 mW/cm²

UTILISATIONS : Polymérisation initiale des matériaux de restauration avec des photoinitiateurs. Attachement des facettes des brackets orthodontiques et des matériaux de restaurations.

INTERVALLES DE PROGRAMMATION DE LA MINUTERIE : 1, 2, 3 et 4 secondes.

Depuis le mode de puissance standard, appuyez et maintenez le bouton de changement de la durée/de mode pendant 2 secondes. Les voyants verts de la minuterie s'allumeront et se mettront à clignoter. Le voyant d'état s'allume sur orange fixe et indique le mode haute puissance. Un puissant intervalle de deux-secondes est la programmation de la minuterie la plus communément utilisée dans ce mode.

Pour changer les intervalles de la minuterie appuyez rapidement sur le bouton de changement de la durée/de mode.

Appuyez sur le bouton d'allumage pour polymériser. Pour arrêter la polymérisation avant la fin d'un intervalle de minuterie, appuyez à nouveau sur le bouton d'allumage.

Pour revenir en mode de puissance standard, appuyez et maintenez le bouton de changement de la durée/de mode pendant 2 secondes, relâchez, ce qui vous fera passer au mode de puissance Xtra, puis maintenez le bouton nde nouveau pendant 2 secondes et relâchez sur le mode de puissance standard.

MODE DE POLYMERISATION : 'Mode de puissance Xtra - 3200 mW/cm²

UTILISATIONS : Le mode de puissance Xtra est utile pour toutes les polymérisations dentaires. Il est particulièrement utile pour la polymérisation en profondeur des matériaux de restauration, le placement des facettes fines, la fixation des brackets orthodontiques et de la polymérisation rapide des sertissages pédiatriques.

INTERVALLE DE PROGRAMMATION DE LA MINUTERIE : 3 secondes uniquement (*Note : il y a un délai de sécurité de 2 secondes à la fin de chaque cycle de polymérisation*).

Depuis le mode de puissance standard, appuyez sur le bouton de changement de la durée/de mode pendant 2 secondes, relâchez, appuyez de nouveau pendant 2 secondes et relâchez. Trois des voyants verts de la minuterie et le voyant d'état orange s'allumeront et se mettront à clignoter pour indiquer le mode de puissance Xtra.

Appuyez sur le bouton d'allumage pour polymériser. Pour arrêter la polymérisation avant la fin d'un intervalle de minuterie, appuyez à nouveau sur le bouton d'allumage.

Pour revenir au mode de puissance standard, appuyez et maintenez le bouton de changement de la durée/de mode pendant 2 secondes.

NOTE : La lampe à polymériser VALO sans fil est programmée pour passer séquentiellement du mode de la puissance standard au mode de la haute puissance puis enfin au mode de la puissance Xtra. Par exemple, pour changer du mode de la puissance standard, au mode puissance Xtra, il faut passer par le mode haute puissance avant d'arriver au mode puissance Xtra.

† Note : 'la puissance Xtra' est égale aux niveaux de la puissance Plasma dans la VALO avec fil. Le plasma dans ce contexte fait référence à 'comme du plasma' à cause de la puissance optique de sortie et de la capacité de polymérisation. Les véritables arcs voltaïques au plasma génèrent un rendement optique très large qui doit être filtré pour réduire le rayonnement ultraviolet C nocif.

Note : S'il est nécessaire de faire une polymérisation près de tissus mous, vous pouvez appliquer un jet d'air refroidissant pour garder la zone plus froide.

AVERTISSEMENT

- NE regardez PAS directement dans la lampe. Le patient, le clinicien et ses assistants devraient porter des lunettes de protection orange contre les UV lorsque cet appareil est utilisé.
- N'exposez PAS les parties buccales molles qui sont proches. Maintenez un espace de sécurité entre la lentille et les parties molles.
- Si vous utilisez la lampe à polymériser LED VALO sans fil en mode standard ou haute puissance et à proximité des tissus gingivaux, N'exposez PAS les tissus pendant plus de 20 secondes. Si une polymérisation plus longue est nécessaire, envisagez l'utilisation d'un produit à double polymérisation (composite ou adhésif).
- En mode Puissance Xtra, N'exposez PAS les tissus buccaux mous pendant plus de 9 secondes. Le mode Puissance Xtra a un délai de sécurité de 2 secondes pour limiter l'échauffement des tissus buccaux pendant des polymérisations consécutives. Si une polymérisation plus longue est nécessaire, envisagez un produit à double-polymérisation (composite ou adhésif).

Entretien et nettoyage

La lampe à polymériser VALO sans fil est une unité hermétique avec une surface dure comme le saphir et une lentille en verre résistant aux rayures. Après chaque utilisation, mouillez une gaze ou un chiffon doux avec un désinfectant de surface anti-microbien et essuyez la surface de la pièce et de la lentille.

Vérifiez périodiquement si des résines dentaires polymérisées sont présentes sur la lentille. Si nécessaire, utilisez un instrument dentaire qui n'est pas fait en diamant pour enlever délicatement toute résine qui pourrait être collée.

Le manchon évite la contamination croisée et empêche le matériau composite dentaire de coller sur la surface de la lentille et du corps de la baguette.

Les luxmètres diffèrent grandement et sont conçus pour des embouts guidés et des lentilles de lampes spécifiques. Ultradent recommande de vérifier la VALO sans fil en mode de puissance standard. NOTE : Le rendement numérique réel sera biaisé à cause de l'inexactitude des luxmètres communs et du bloc LED sur mesure utilisé par la VALO sans fil.

AVERTISSEMENT - ATTENTION

- NE mettez PAS les batteries, ni le chargeur, ni l'adaptateur de courant, ni la VALO sans fil dans un autoclave.
- N'insérez pas les doigts, des instruments ni aucun autre objet dans le compartiment des batteries de la VALO sans fil.
- NE tentez PAS de nettoyer les contacts dorés ni aucune autre partie du compartiment des batteries. Appelez le service clientèle d'Ultradent si vous avez des problèmes.
- Ne l'immergez dans AUCUN bain ultrasonique ni dans aucun liquide.
- N'essuyez PAS la lampe à polymériser VALO sans fil avec des détergents caustiques ou abrasifs. Voir la liste des agents de nettoyage acceptables ci-dessous.

NETTOYANTS ACCEPTABLES :

- Les produits Cavicide™
- Les nettoyants à base d'alcool isopropyle
- Les nettoyants à base d'alcool éthylique
- Le désinfectant Lysol®
- Autres nettoyants ou désinfectants qui ne sont pas à base d'eau de Javel et non-abrasifs.

NE PAS UTILISER :

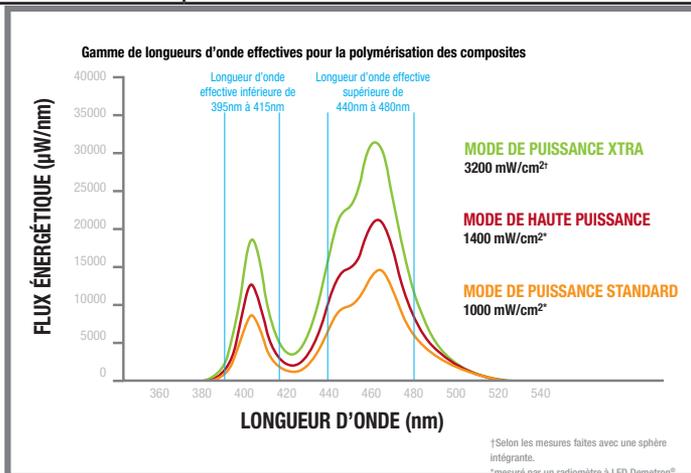
- Les détergents alcalins forts, y compris le savon pour les mains ou pour la vaisselle
- Les nettoyants à base d'eau de Javel (par ex. – Clorox™, Sterilox™)
- Les nettoyants à base de peroxide d'hydrogène
- Les nettoyants abrasifs (par ex. – Comet Cleanser™)
- Les nettoyants à base d'acétone (par ex. – dissolvant pour vernis à ongles, Goo-off™)
- Méthyléthylcétone
- MEK (Methyl Ethyl Ketone)

Guide de dépannage

Si les solutions suggérées ci-dessous ne rectifient pas votre problème, veuillez appeler Ultradent au 800-552-5512. **En dehors des Etats-Unis, appelez votre distributeur Ultradent ou votre revendeur dentaire.**

Problème	Solutions possibles
La lampe ne s'allume pas	<ol style="list-style-type: none">1. Appuyez sur le bouton de changement de la durée/de mode ou sur le bouton d'allumage pour réveiller la lampe de son mode de veille.2. Vérifiez le voyant d'état de la charge de la batterie, il sera rouge si le niveau est faible.3. Vérifiez que les batteries fraîches sont insérées correctement dans l'unité.4. Si les LED rouge et jaune clignotent, cela signifie que la VALO sans fil a atteint sa température limite interne de sécurité. Laissez la VALO sans fil refroidir pendant 10 minutes ou utilisez une serviette humide froide pour refroidir l'unité plus rapidement.5. Si la LED d'avertissement rouge clignote et retentit continuellement, appelez le service clientèle d'Ultradent pour faire les réparations.
La lampe ne reste pas allumée pour la durée de temps souhaitée	<ol style="list-style-type: none">1. Vérifiez que l'unité est bien réglée sur le mode souhaité.2. Vérifiez le voyant d'état de la charge de la batterie, il vous signalera si le niveau est faible.3. Vérifiez que les batteries fraîches sont insérées correctement dans l'unité.
La lampe ne polymérise pas les résines correctement	<ol style="list-style-type: none">1. Vérifiez s'il y a un résidu de résine/de composite polymérisé sur la lentille (voir « Entretien et nettoyage »).2. En utilisant des lunettes de protection appropriées orange contre les UV, vérifiez si les LED fonctionnent.3. Vérifiez le niveau de la puissance avec le luxmètre.4. Vérifiez la date d'expiration sur la résine à polymériser.
Les batteries ne se chargent pas	<ol style="list-style-type: none">1. Assurez-vous que les batteries sont insérées dans le chargeur dans le bon sens et et laissez les batteries se charger entre 1 à 3 heures.2. Si les voyants rouges du chargeur ne passent pas au vert, appelez le service clientèle d'Ultradent pour commander des batteries et/ou un chargeur de remplacement.3. Si ni les voyants verts, ni les voyants rouges du chargeur ne s'allument, appelez le service clientèle d'Ultradent pour commander un chargeur et/ou un adaptateur de courant de remplacement.
Les batteries ont de la corrosion ou sentent le brûlé	<ol style="list-style-type: none">1. Débranchez immédiatement le chargeur de la prise de courant.2. Appelez le service clientèle d'Ultradent pour commander de nouvelles batteries et/ou un nouveau chargeur.
Le chargeur ne charge pas les batteries.	<ol style="list-style-type: none">1. Assurez-vous que le chargeur est branché et que l'adaptateur de courant est branché dans une prise électrique alimentée.2. Si ni les voyants verts et ni les voyants rouges du chargeur ne s'allument, appelez le service clientèle d'Ultradent pour commander un nouveau chargeur et/ou un nouvel adaptateur de courant.
L'enveloppe des batteries (la couverture en plastique) pèle	<ol style="list-style-type: none">1. N'utilisez pas ces batteries dans la VALO sans fil.2. Recyclez les batteries.3. Appelez le service clientèle d'Ultradent pour commander des batteries de remplacement.

Informations techniques	Lampe à polymériser à LED VALO sans fil
Etendue de la longueur d'onde	<p>395nm – 480nm (voir les qualifications ci-dessous)</p> <p>La puissance de sortie effective (EP) de la VALO sans fil tombe dans l'étendue de longueur d'onde suivante</p> <ul style="list-style-type: none"> • 395nm <= EP <= 480nm <p>La puissance minimale et insignifiante peut se trouver dans les étendues de longueur d'onde de :</p> <ul style="list-style-type: none"> • 380nm – 395nm et 480nm – 510nm



Intensité de la lumière	<p>* Puissance standard – 1000mW/cm² +/-10%</p> <p>* Haute puissance – 1400mW/cm² +/-10%</p> <p>† Puissance Xtra – 3200mW/cm² +/- 20% (anciennement appelée "Emulation Plasma")</p> <p>‡ mesuré par un radiomètre à LED Demetron®</p> <p>† mesuré par un analyseur de spectre</p> <p>Lampe à polymériser plasma-arc Sapphire Den-Mat® – éclairage énergétique mesuré à 2.600mW/cm² avec un analyseur de spectre.</p>
-------------------------	--

Adaptateur de courant	<p>Globtek de qualité médicale avec des prises de courant internationales.</p> <p>Puissance de sortie : 12VDC, 500mA</p> <p>Alimentation électrique : 100VCA – 240VCA</p> <p>Classement : Qualité médicale (UL, CE, RoHS, WEEE)</p> <p>Cordon électrique : 6 pieds (1,8m), connecteur CC de 2,5mm</p>
-----------------------	---

Chargeur VALO	<p>Chargeur intelligent pour les batteries VALO 3,6 V CC au phosphate de fer lithié :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Arrêt automatique lorsqu'elles sont entièrement chargées. • Détection automatique des batteries défectueuses • Protections : thermique, surcharge, court-circuit, polarité inversée <ul style="list-style-type: none"> o LED rouge – en cours de chargement o LED verte – vide ou entièrement chargé o LED éteinte – court-circuit • Durée de chargement : 1 à 3 heures <p>Classement : CE, WEEE</p>
Batteries VALO	<p>Rechargeable : Phosphate de fer lithié aux réactions chimiques sécurisées (LiFePO₄) RCR123A</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tension de fonctionnement : 3,2V CC <p>Classement : CE, RoHS, WEEE</p> <p>En remplacement utilisez les piles traditionnelles : Lithium CR-123A 3V CC (utilisez des piles supérieures à 1400mAh)</p>
VALO sans fil	<p>Protections : batteries faibles, surtension, surchauffe, panne LED, panne calibrage. Limites d'utilisation : La VALO sans fil ne fonctionnera pas si sa température dépasse 50°C. Classement : Qualité médicale, CE, RoHS, WEEE</p> <p>Poids :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Avec les batteries : 5,5 troy oz (170 grammes) • Sans les batteries : 4,4 troy oz (136 grammes) <p>Dimensions : 8 x 1,28 x 1,06 pouces/203 x 32,5 x 27mm</p>

AVERTISSEMENT : Lorsque vous envoyez des unités au fabricant pour des réparations, un entretien ou un calibrage, **retirez toujours les batteries** de la VALO sans fil et du chargeur. Enveloppez les batteries, le chargeur, l'adaptateur et la VALO sans fil séparément dans le colis de renvoi.

AVERTISSEMENTS et PRECAUTIONS

Lisez toutes les instructions avant de faire fonctionner cette unité. Le fabricant n'accepte aucune responsabilité pour les dommages résultants d'une mauvaise utilisation de cette unité et/ou pour tout autre but que celui qui est couvert par ce mode d'emploi.

AVERTISSEMENTS POUR LA SECURITE DE L'UTILISATEUR/ DU PATIENT :

- La lampe à polymériser VALO sans fil émet une lumière d'une extrême intensité très similaire à celles des lampes halogènes à quartz et ne doit être utilisée qu'en suivant les indications données dans ce manuel.
- NE regardez PAS directement dans la lampe. Le patient, le clinicien et ses assistants devraient porter des lunettes de protection orange contre les UV lorsque cet appareil est utilisé.
- N'exposez PAS les parties buccales molles qui sont à proximité. Maintenez un espace de sécurité entre la lentille et les parties molles.
- En mode Puissance Xtra, N'exposez PAS les tissus buccaux mous pendant plus de 9 secondes. Le mode Puissance Xtra a un délai de sécurité de 2 secondes pour limiter l'échauffement des tissus buccaux pendant des polymérisations consécutives. Si une polymérisation plus longue est nécessaire, envisagez un produit à double-polymérisation (composite ou adhésif).
- Si vous utilisez la lampe à polymériser VALO sans fil près des tissus gingivaux, N'exposez PAS les tissus pendant plus de 20 secondes. Si une polymérisation plus longue est nécessaire, envisagez un produit à double polymérisation.

AVERTISSEMENTS CONCERNANT LA SECURITE DU PRODUIT :

- NE PAS mettre en autoclave.
- NE PAS immerger dans un bain à ultrasons, des désinfectants, des solutions de nettoyage, ni aucun autre liquide.
- PRECAUTIONS : Electricité statique – Cette unité est sensible aux forts champs magnétiques ou d'électricité statique qui peuvent interrompre la programmation. Si vous pensez que cela s'est produit, retirez temporairement les batteries de l'unité puis remettez-les en place.



Avertissement à lire et instructions à suivre, prêtez attention aux avertissements et aux précautions d'utilisation spécifique. Ce symbole est sur la VALO sans fil et son emballage.



LA VALO sans fil est conforme à la sécurité électrique des articles médicaux de classe B. Ce symbole est sur la VALO sans fil et son emballage.



La VALO sans fil est conforme aux règlements européens de sécurité, sur les interférences électriques, électroniques et immunitaires. Ce symbole est sur la VALO sans fil et son emballage.



Conforme à WEEE : Recyclez, ne pas mettre au rebut incorrectement. Ce symbole est sur la boîte d' emballage de la VALO.



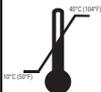
Conforme à RoHS : La VALO sans fil ne contient aucune substance, ni aucun composant dangereux ou contrôlé. Ce symbole signifie également le recyclage tout en indiquant aussi le sens de la rotation pour remettre en place le couvercle au dos.



La VALO sans fil est fabriquée par Ultradent en conformité avec les procédures GMP et ISO 13485. Ce symbole est sur la boîte d'emballage de la VALO.



Symbole de la date de fabrication. Ce symbole suivi de la date (mois et année) de fabrication est situé sur le panneau supérieur de la VALO sans fil.

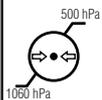


Limites inférieures et supérieures des températures : Ne pas stocker ni transporter la lampe à polymériser VALO Ortho sans fil dans des zones ayant des températures supérieures à 40°C (104°F) ou inférieures à 10°C (50°F). Ce symbole est sur la boîte d'emballage.

Limites inférieures et supérieures de l'humidité relative : Entreposez et transportez la VALO sans fil dans des zones qui ont un taux d'humidité relative dans les limites de 10 à 95%. Ce symbole se trouve sur la boîte d'emballage.



Limites inférieures et supérieures de la pression atmosphérique : Entreposez et transportez la VALO sans fil dans des zones qui ont une pression atmosphérique dans les limites de 1060 à 500 hPa. Ce symbole se trouve sur la boîte d'emballage.





A garder au sec : Les cargaisons portant ce symbole doivent être protégées de l'humidité extrême et doivent être couvertes. Ce symbole est sur la boîte d'emballage de la VALO.



La VALO sans fil ne doit être utilisée que par des professionnels dentaires ou médicaux formés. Ce symbole est sur la boîte d'emballage de la VALO.



Número de serie

EC REP

UP Dental
GmbH
Am Westhoyer
Berg 30
51149
Köln-Porz
Germany

Représentant autorisé. Ce symbole et l'adresse sont imprimés à l'intérieur du couvercle à l'arrière de la VALO sans fil.

505 W.
10200 S.
South Jordan,
UT 84095

Fabricant – Adresse de fabrication. L'adresse est imprimée à l'intérieur du couvercle à l'arrière de la VALO sans fil.



Cette marque indique la méthode correcte d'insertion des batteries et elle se trouve sur la surface supérieure du compartiment des batteries en grosse impression jaune.



Marque UL - La Valo sans fil est conforme aux exigences de sécurité UL pour le Canada et les États-Unis. Matériel médical en ce qui concerne les décharges électriques, les incendies et les risques mécaniques conformément aux normes UL60601-1 et CSA C22.2 no. 601-1.m90 Contrôle # 4XH1. NOTE : Les batteries, le chargeur de batterie et l'alimentation ne sont pas couverts par cette classification UL.

Garantie

Ultradent garantit par la présente que cet instrument sera conforme à tous égards importants, pendant 3** ans à partir de la date d'achat, aux spécifications données dans la documentation Ultradent accompagnant le produit et qu'il est libre de tous défauts de matériaux et/ou de fabrication. Cette garantie s'applique uniquement à l'acheteur d'origine et n'est pas transférable. Cette garantie s'applique uniquement à la VALO sans fil et ne couvre aucun des composants accessoires tels que les batteries, les chargeurs, les adaptateurs et les lentilles d'adaptation. Il n'existe aucun composant qui puisse être réparé par l'utilisateur dans le système VALO sans fil. Toute altération de la VALO sans fil annulera sa garantie.

La garantie VALO ne couvre pas les dommages causés par le client. Plus spécifiquement, la garantie ne couvre ni le cordon électrique, ni la lentille. Par exemple, si la VALO tombe par terre et que la lentille se casse, le client sera responsable des frais encourus pour effectuer les réparations nécessaires.

**Avec un reçu d'achat indiquant la date de vente au dentiste.

VALO[®]

C O R D L E S S

U.S. federal law restricts this device to sale by or on the order of a dentist.
For immediate reorder and/or complete descriptions of Ultradent's product line,
refer to Ultradent's catalog or call toll free 1-800-552-5512.

Outside U.S. call +1-801-572-4200
or visit www.ultradent.com.

© Copyright 2012 Ultradent Products, Inc. Patent pending.



Manufactured by Ultradent Products Inc.
605 West 10200 South
South Jordan, UT 84095

UP **ULTRADENT**
PRODUCTS, INC.

88920.7 061013